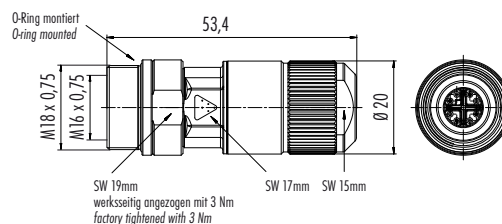
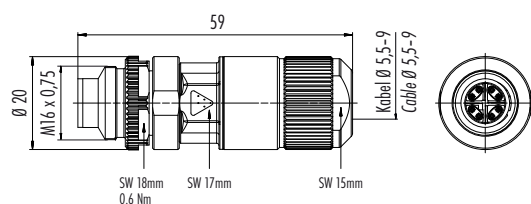


Kabelstecker  
Male cable connector

Kabeldose  
Female cable connector



**Kabeldurchlass/cable outlet**  
mit Zusatzdichtung (dickwandig)/with additional seal (thick-walled) Ø 5,5 - 6,7 mm  
mit Zusatzdichtung (dünnwandig)/with additional seal (thin-walled) Ø 6,7 - 7,7 mm  
ohne Zusatzdichtung/without additional seal Ø 7,7 - 9,0 mm

**Kabeldurchlass/cable outlet**  
mit Zusatzdichtung (dickwandig)/with additional seal (thick-walled) Ø 5,5 - 6,7 mm  
mit Zusatzdichtung (dünnwandig)/with additional seal (thin-walled) Ø 6,7 - 7,7 mm  
ohne Zusatzdichtung/without additional seal Ø 7,7 - 9,0 mm

Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
8	5,5–9 mm	99 4171 00 08

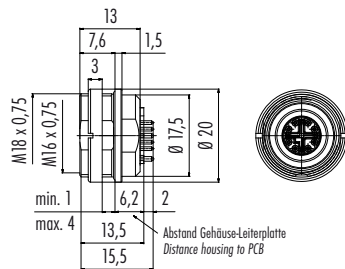
Polzahl Contacts	Kabeldurchlass Cable outlet	Bestell-Nr. Ordering-No.
8	5,5–9 mm	99 4172 00 08

Polzahl	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	schneidklemm/IDT connection	Termination
Anschlussquerschnitt	AWG 27–AWG 22	Wire gauge
Kabeldurchlass	5,5–9 mm	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	– 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC, 60 V DC	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	CAT 6A	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	II	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	0,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	Stift/pin CuZn (Messing/brass), Buchse/socket CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/zinc diecasting nickel plated	Material of housing
Material Verriegelung	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)	Material of locking

Flanschdose, tauchlöten, von vorn verschraubbar  
Female panel mount connector, dip solder, front fastened



Bohrbild siehe Seite 128  
Drilling scheme see page 128

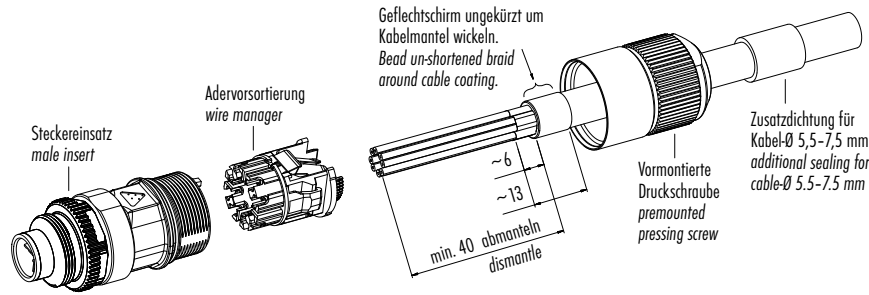


Polzahl Contacts	Bestell-Nr. Ordering-No.
8	99 4174 90 08

Polzahl	8	Number of contacts
Steckverbinder Verriegelung	schrauben/screw	Connector locking system
Anschlussart	tauchlöten/dip solder	Termination
Anschlussquerschnitt	—	Wire gauge
Kabeldurchlass	—	Cable outlet
Schutzart	IP67	Degree of protection
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> 100 mating cycles	Mechanical operation
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C	Upper temperature
Untere Grenztemperatur	- 40 °C	Lower temperature
Bemessungsspannung	50 V AC, 60 V DC	Rated voltage
Bemessungs-Stoßspannung	CAT 6A	Rated impulse voltage
Verschmutzungsgrad	3	Pollution degree
Überspannungskategorie	II	Overvoltage categorie
Isolierstoffgruppe	III	Material group
Bemessungsstrom (40°C)	0,5 A	Rated current (40 °C)
Material Kontakt	CuSn (Bronze/bronze)	Material of contact
Kontaktoberfläche	Au (Gold/gold)	Contact plating
Material Kontaktkörper	PA	Material of contact body
Material Gehäuse	CuZn (Messing, vernickelt/brass, nickel plated)	Material of housing
Material Verriegelung	—	Material of locking

Montageanleitung  
Assembly instruction

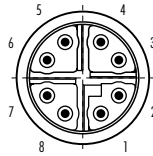
Kabelsteckverbinder  
Cable cable connector



Polbilder  
Contact arrangements

8 pol  
8 contacts

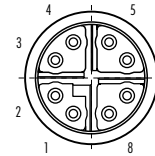
Stifteinsatz (Anschlussseite)  
Male insert (termination side)



- 1 weiß-orange/white-orange
- 2 orange/orange
- 3 weiß-grün/white-green
- 4 grün/green
- 5 weiß-braun/white-brown
- 6 braun/brown
- 7 weiß-blau/white-blue
- 8 blau/blue

Schirm auf Gehäuse  
shield on housing

Buchseinsatz (Anschlussseite)  
Female insert (termination side)



- 1 weiß-orange/white-orange
- 2 orange/orange
- 3 weiß-grün/white-green
- 4 grün/green
- 5 weiß-braun/white-brown
- 6 braun/brown
- 7 weiß-blau/white-blue
- 8 blau/blue

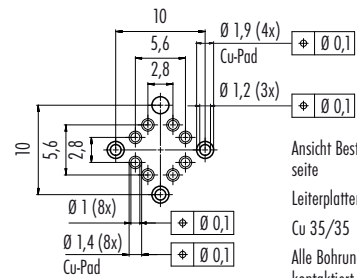
Schirm auf Gehäuse  
shield on housing

Bohrbilder Stifteinsatz (Leiterplatte)  
Drilling schemes male insert (PCB)

8 pol  
8 contacts



Bohrbilder Buchseinsatz (Leiterplatte)  
Drilling schemes female insert (PCB)

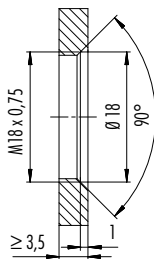


Ansicht Bestückungsseite  
Leiterplattendicke: 1,55 mm  
Cu 35/35  
Alle Bohrungen durchkontaktiert

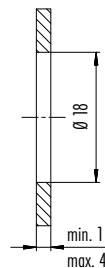
Montageausschnitt  
Panel cut out

Kabeldose  
Female cable connector

Verwendung im Flansch mit geschnittenem Gewinde  
Use in flange with cutted thread

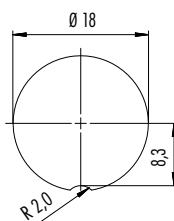


Mit Bohrung und mit Mutter M18 x 0,75 (Zubehör)  
With bore hole and with nut M18 x 0,75 (Accessories)



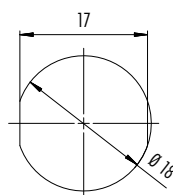
Flanschdose  
Female panel mount connector

Mit Nase als Verdrehschutz  
With nose as anti-rotation device



4 ≥ Wandstärke ≥ 1  
4 ≥ Wall thickness ≥ 1

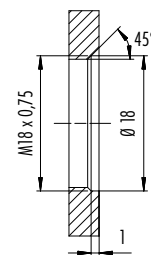
Mit Fläche als Verdrehschutz  
With flats as anti-rotation device




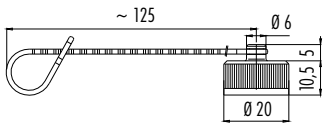

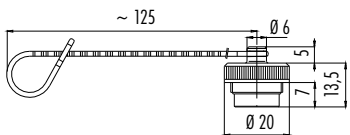

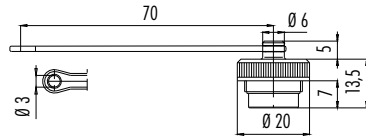

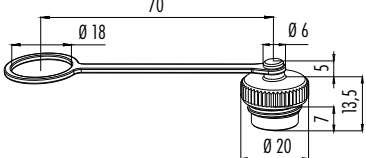

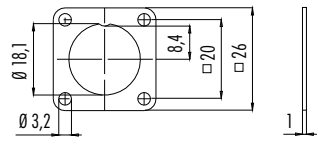

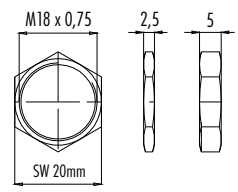

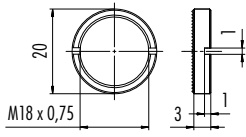
4 ≥ Wandstärke ≥ 1  
4 ≥ Wall thickness ≥ 1

Mit Durchgangsbohrung  
With bore hole

Gewinde  
Thread



Wandstärke ≥ 3,5  
Wall thickness ≥ 3,5

Bezeichnung / Description	Maßzeichnung / Drawing	Bestell-Nr. / Ordering-No.
<p>Schutzkappe für Kabelstecker, IP67 Protection cap for male cable connector, IP67</p> 		<p>08 1077 000 000</p>
<p>Schutzkappe für Kabeldose, IP67 Protection cap for female cable connector, IP67</p> 		<p>08 1078 000 000</p>
<p>Schutzkappe für Flanschdose, IP67 Protection cap for female panel mount connector, IP67</p> 		<p>08 1080 000 000</p>
<p>Schutzkappe für Flanschdose, IP67 Protection cap for female panel mount connector, IP67</p> 		<p>08 2671 000 000</p>
<p>Viereckflansch für Flanschsteckverbinder, IP40 Rectangular flange for panel mount connectors, IP40</p> 		<p>08 0045 000 001</p>
<p>Sechskantmutter Hexagonal nut</p> 		<p>01 0146 001 Stärke/Thickness 2,5 mm 01 5006 001 Stärke/Thickness 5 mm</p>
<p>Ringmutter für Befestigungsgewinde Ring nut for fixing thread</p> 		<p>01 0010 001 Mit Rändel/with knurled screw</p>